

# FACT SHEET

## DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND MULTICULTURAL AND INDIGENOUS AFFAIRS

### ۶۸. دارندگان ویزه حمایتی موقتی که تقاضای حمایت طولانی تری می نمایند

این تسهیلات هنوز هم برای افرادی که پناهنده شناخته شده اند و بطور قانونی وارد کشور میشوند وجود دارد.

تغییراتی که در سال ۱۹۹۹ در مورد معرفی TPV رخ داد اساساً بر مبنای حفظ ترتیبات حمایتی تعهدات بین المللی استرالیا در باره واردین غیر مجاز که پناهنده شناخته میشوند، میباشد. به عنوان مثال، کنوانسیون پناهندگی از ملتها نمی خواهد که به پناهندگان اقامت دائمی بدهد.

#### تقاضاهای جدید ویزه حمایتی

هر یک از دارندگان ویزه TPV، قبل از اینکه ویزه آنها به پایان برسد، باید تصمیم بگیرد که آیا میخواهد در استرالیا بعنوان یک پناهنده باقی بماند یا خیر.

آنها که میخواهند باقی بمانند، باید قبل از اینکه ویزه TPV آنها به پایان برسد، درخواست ویزه حمایتی بنمایند. فورم درخواست دیگری را با فیس صحیح باید به اداره مهاجرت و امور فرهنگهای مختلف و بومی (دیمیا) تحویل دهید. فورم ها توسط ما مورین با تجربه و تعلیمات دیده دیمیا، مطابق با شرایط کنوانسیون پناهندگی و سایر شرایط ویزه مورد بررسی قرار می گیرد.

هنگام بررسی تقاضای جدیدی که شخص دارنده TPV می نماید، مامورین دیمیا تصمیم قبلی را که بر مبنای آن به این فرد پناهندگی داده شده بود و همچنین تمام یا بعضی از موارد زیر را نیز در نظر میگیرند:

- کدام تقلب یا معلومات دروغین در رابطه با تقاضای اصلی
- شواهد جدید یا معلومات دیگر، مثلاً ادعاهای جدید یا متفاوت
- اگر متقاضی در کدام کشور دیگر از حمایت برخوردار باشد
- اگر کدام مسئله مربوط به سو سابقه وجود داشته باشد
- اگر از تاریخی که TPV صادر شده است تغییراتی در قانون مهاجرت یا مقررات آن به وجود آمده باشد؛ و
- اگر شرایط در وطن تغییر کرده باشد و دارنده TPV دیگر در خطر اذیت و آزار نباشد.

دارندگان ویزه حمایتی موقتی (TPV) که مایل به تقاضای حمایت طولانی تری در استرالیا می باشند ضرورت دارد که فورم تقاضای دیگری را قبل از آنکه ویزه فعلی آنها به پایان برسد تحویل دهند.

توسط TPV اقامت به افرادی داده میشود که بطور غیر قانونی وارد شده اند و بر اساس مقررات کنوانسیون پناهندگی و سایر قوانین بعنوان پناهنده شناخته شده اند و استرالیا ملزم به دادن حمایت پناهندگی به آنها شناخته شده است.

در سال ۱۹۹۹ TPV توسط دولت استرالیا در جواب موج ورود غیر مجاز افراد که توسط کشتی و با همکاری قاچاقبران و به طور غیر قانونی به استرالیا وارد میشدند اعلام گردید.

در نوامبر ۲۰۰۲ اولین دارندگان TPV شروع کردند که به دوره ۳۶ ماهه خود برسند.

در هنگام اعلام، دولت این را صریحاً معلوم نمود که دارندگان TPV پس از گرفتن ویزه TPV خود باید دیگری بتقاضای رای ویزه حمایتی بدهند. و این عمل در هر زمان تا قبل از تمام شدن ویزه خود می تواند صورت بگیرد.

دارندگان TPV که دیگر نمیخواهند درخواست دیگری را بدهند، باید پیش از خلاص شدن ویزه خود خویش ترتیب خروج را از استرالیا بدهند. اگر این کار را نکنند، پس در استرالیا بطور غیر قانونی مانده اند و اگر داوطلبانه استرالیا را ترک ننمایند احتمال توقیف و یا بیرون کردن آنها وجود دارد.

#### سابقه

از سال ۱۹۹۴ تا زمان تغییر در مقررات در اکتبر ۱۹۹۹، تمام پناهندگان در استرالیا، از جمله واردین غیر مجاز، پناهنده شناخته میشدند و بلافاصله دسترسی به حمایت پناهندگی دائمی داشتند.

این ویزه به آنها امکان اقامت دائمی در استرالیا و دسترسی فوری به تمام خدمات حمایتی برای استقرار در این کشور را میداد.

دارندگان TPV نباید تصور نمایند که برای مصاحبه دعوت خواهند شد. اگر مدیر دوسیه تصمیم بگیرد که مصاحبه ضروری می باشد آنوقت دارنده TPV را دعوت می نماید.

هر نوع اظهارات جدید یا معلوماتی را که دارنده TPV میخواهد که بعنوان قسمتی از تقاضای خود برای حمایت در نظر گرفته بشود، باید بطور عاجل و تحریری به دیمیا ارائه گردد.

در تماس بودن دارندگان TPV باید حتماً مطمئن شوند که دیمیا از آدرس پستی صحیح آنها با خبر است.

حدود ۳۰ ماه پس از صدور ویزه TPV، دیمیا به دارندگان این ویزه مکتوبی روان میکند که اگر میخواهند که در استرالیا بعنوان پناهنده باقی بمانند باید دوباره برای ویزه حمایتی تقاضا نمایند.

به همچنین اداره لازم دارد که با آن دسته از دارندگان TPV که برای ویزه حمایتی بعدی خود تقاضا داده اند نیز تماس گرفته بنماید.

اگر به مکتوبی که دیمیا به آدرس قبلی روان مینماید جواب داده نشود، دیمیا ممکن است معلومات جدیدی از متقاضی نداشته باشد تا بتواند بر مبنای آن تصمیم بگیرد. بنابراین دیمیا ممکن است بر اساس معلومات و اظهاراتی که در تقاضای ویزه اصلی داده شده بود تصمیم بگیرد.

توجه: دارندگان ویزه TPV که مطمئن نیستند که آیا تقاضای ویزه حمایتی جدیدی را نموده اند یا خیر، میتوانند از یکی از دفاتر دیمیا پرسان نمایند یا به آنها مکتوبی روان کنند.

#### تصمیمات

متقاضیان باید شرایط صحت و سابقه را، که شدیداً مورد اجرا گذارده میشود، دارا باشند. آنها باید گواهی بررسی پلیس برای مدت اقامت خود در استرالیا را ارائه

بدهند. و در بعضی موارد شاید لازم باشد که معاینه صحنی دیگری را بگذرانند.

اگر تصمیم گرفته شود که دارندگان TPV هنوز ضرورت به حمایت دارند، به آنها ویزه حمایتی دیگری داده خواهد شد.

دادن ویزه حمایتی موقتی یا دائمی بستگی به وضعیت هر نفر دارد. ولی بعنوان مثال، یک شخصی که دارای ویزه TPV می باشد، اگر که قبل از ورودش به استرالیا بمدت ۷ روز متوالی در کشور دیگری بوده است آنجا در که میتواند درخواست حمایت نماید و بطور مؤثر آنرا دریافت کند، فقط مشمول دریافت ویزه TPV دیگری میباشد.

تقاضاهائی که رد شده اند

دارنده TPV که تقاضای او برای ویزه حمایتی بعدی مورد قبول واقع نشده است، حق درخواست تجدید نظر از این تصمیم را از طریق تریبون تجدید نظر پناهندگی (RRT) و تریبون تجدید نظر اداری دارد.

اگر در تجدید نظر شکست خوردند و یا تصمیم گرفتند که نمی خواهند درخواست تجدید نظر بدهند، باید استرالیا را ترک کنند.

اگر ترک نکنند، در استرالیا غیر قانونی خواهند بود و اگر بطور داوطلبانه استرالیا را ترک نکنند، ممکن است توقیف و یا از کشور بیرون شان بکنند.

دارندگان ویزه TPV که زیر ۱۸ سال دارند و فامیل نزدیک کلانسال ندارند، ترتیباتی از طرف دیمیا برای کمک به آماده نمودن و تحویل فورم های تقاضایشان داده خواهد شد.

کمک از طرف متخصص

” طرح کمک برای ارائه معلومات و فورم تقاضای مهاجرت ” (IAAAS) توسط دولت کامنولث بنیاد شده است و به بعضی از دفاتر خدمات مهاجرتی که انتخاب شده اند بودجه میدهد تا به افراد جامعه برای تقاضای ویزه کمک نمایند.

هدف از این طرح مساعدت به افرادی می باشد

که احتیاج بسیار به کمک برای دادن تقاضای ویزه خود دارند. این طرح حمایتی بطور همگانی برای کمک به همه متقاضیان ویزه حمایتی نمی باشد. صفحه معلوماتی ۶۳، IAAAS معلومات بیشتری را ارائه میدهد.

معلومات بیشتر

فورم های تقاضا از طریق اداره های دیمیا، وبسایت دیمیا ([www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au)) یا با تلفون به اداره به شماره ۱۳۱ ۸۸۱ بدست میآیند.

صفحات معلوماتی زیر در وبسایت تحت

Information Resources یافت میشوند:

صفحه معلوماتی ۶۱ تقاضای پناهندگی در

داخل استرالیا، صفحه معلوماتی ۶۳ طرح کمک

برای ارائه معلومات و فورم تقاضای مهاجرت، صفحه

معلوماتی ۶۴ ویزه های حمایتی موقتی

اداره یک تلفون معلوماتی به شماره ۱۳۱۸۸۱ دارد که در

صفحه معلوماتی ۶۸ تهیه شده توسط بخش امور عمومی

در سراسر استرالیا به قیمت یک تلفون محلی میباشد. اداره

مهاجرت و امور چند فرهنگی و بومی - کنبرا، تجدید در ۲۹

آوریل ۲۰۰۳